

Germany-Berlin: Telecommunications services

OJ S 22/2016 02/02/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Auswärtiges Amt, Referat 118

Postal address: Auswärtiges Amt, 11013 Berlin bzw. Werderscher Markt 1

Town: Berlin

Postal code: 10117

Country: Germany

For the attention of: Frau Fromm

E-mail: 118-1@diplo.de

Telephone: +49 301817-3013

Fax: +49 301817-3433

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.diplo.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Auswärtige Angelegenheiten

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

WAN-Anbindung des Auswärtigen Amtes, Verg.-Nr.: 00201-WAN.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: Und weltweit an den Auslandsvertretungen.

NUTS code DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt, DE300 Berlin

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Das Auswärtige Amt verbindet weltweit ca. 220 Auslandsvertretungen mit Weitverkehrsnetzwerken (WAN) an die Zentrale in Berlin und Bonn. Die o. g. Leistung soll in 2 Losen vergeben werden: Los 1 beinhaltet die Migration und den Betrieb dieses Weitverkehrsnetzwerkes (auf Basis von MPLS-Technologie). Los 2 beinhaltet die Versorgung von ca. 60 Auslandsvertretungen mit einem öffentlichen Internetanschluss; Anbindung erfolgt über eine Satellitanlage.

II.1.6. CPV code(s)

64200000 Telecommunications services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Anbindung der ca. 228 Auslandsvertretungen an Telekommunikationsnetz des Auswärtigen Amtes.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: 00201-WAN Los 1

1) Short description

Das Auswärtige Amt verbindet weltweit ca. 220 Auslandsvertretungen mit Weitverkehrsnetzwerken (WAN) an die Zentrale in Berlin und Bonn. Los 1 beinhaltet die Migration und den Betrieb dieses Weitverkehrsnetzwerkes (auf Basis von MPLS-Technologie). Die Auslandsvertretungen sind bisher zu 75 % terrestrisch und zu 25 % satbasierend angebunden.

2) CPV code(s)

64200000 Telecommunications services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Eine Verlängerung des Vertrags ist für maximal zweimal für jeweils 2 Jahre als Option geplant.

Lot No: 2

Lot title: 00201-WAN Los 2

1) Short description

Los 2 beinhaltet die Versorgung von ca. 60 Auslandsvertretungen mit einem öffentlichen Internetanschluss; Anbindung erfolgt über eine Satellitanlage.

2) CPV code(s)

64200000 Telecommunications services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Eine Verlängerung des Vertrags ist für maximal zweimal für jeweils 2 Jahre als Option geplant.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

AGB des AA und VOL/B § 17.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Keine, aber Erklärung über gesamtschuldnerische Haftung der Bietergemeinschaft ist zwingend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Alle geforderten Erklärungen und Angaben gemäß Anlage 0 (Bewerbungsbedingungen) der Vergabeunterlagen zum Teilnahmewettbewerb.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Alle geforderten Erklärungen und Angaben gemäß Anlage 0 (Bewerbungsbedingungen) der

Vergabeunterlagen zum Teilnahmewettbewerb.

Minimum level(s) of standards possibly required: Mindestumsatz über 3 Jahre (2012-2014) gemäß Anlage 01-Bewertungsmatrix jeweils für Los 1 (600 000 000 EUR) und Los 2 (5 000 000 EUR) unter Punkt 1.2.5.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Alle geforderten Erklärungen und Angaben gemäß Anlage 0 (Bewerbungsbedingungen) der Vergabeunterlagen zum Teilnahmewettbewerb.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Auswertung gemäß der Anlage01-Bewertungsmatrix je Los.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

118-1-212.04/1/00201-WAN

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 232-421944](#) of 1.12.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.2.2016 - 10:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.2.2016 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

18.3.2016

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: info@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-400

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, dem Auswärtigen Amt. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß unverzüglich beim Auswärtigem Amt zu rügen (§ 107 Abs. 3 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder Bewerbung gegenüber dem Auswärtigem Amt geltend gemacht werden. Teilt das Auswärtige Amt dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so kann das Unternehmen nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Rügeerwiderung einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer stellen (§ 107 GWB). Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 101a GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage (bzw. bei elektronischer Übermittlung 10 Kalendertage) nach Absendung dieser Information durch das Auswärtige Amt geschlossen werden. Diese Frist beginnt am Tag nach Absendung der Information durch das Auswärtige Amt. Die Unwirksamkeit gem. § 101b Abs. 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.1.2016